



CHRISTENSEN  
KJÆRULFF

PERSONLIGT ENGAGEMENT

STATSAUTORISERET  
REVISIONSAKTIESKAB

CVR: 15 91 56 11

STORE KONGENSgade 58  
1264 KØBENHAVN K

TLF: 33 30 15 15  
E-MAIL: CK@CK.DK  
WEB: WWW.CK.DK

# Rittal A/S

Delta Park 37, 2665 Vallensbæk

CVR-nr. 27 07 66 61

Company reg. no. 27 07 66 61

## Årsrapport *Annual report*

**1. januar - 31. december 2016**

***1 January - 31 December 2016***

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 19. maj 2017.  
*The annual report has been submitted and approved by the general meeting on the 19 May 2017.*

Hassan Soussi

Dirigent

*Chairman of the meeting*

*Notes to users of the English version of this document:*

- *This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.*
- *To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.*
- *Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.*



## Indholdsfortegnelse

### *Contents*

---

	<b>Side</b>
	<b><u>Page</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
<i>Reports</i>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
<i>Independent auditor's report</i>	
<b>Ledelsesberetning</b>	
<i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger	7
<i>Company data</i>	
Hovedtal og nøgletal	8
<i>Financial highlights</i>	
Ledelsesberetning	10
<i>Management's review</i>	
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2016</b>	
<i>Annual accounts 1 January - 31 December 2016</i>	
Resultatopgørelse	13
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	14
<i>Balance sheet</i>	
Egenkapitalopgørelse	18
<i>Statement of changes in equity</i>	
Pengestrømsopgørelse	19
<i>Cash flow statement</i>	
Noter	21
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	29
<i>Accounting policies used</i>	



**Ledelsespåtegning**  
*Management's report*

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for Rittal A/S.

*The board of directors and the executive board have today presented the annual report of Rittal A/S for the financial year 1 January to 31 December 2016.*

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

*We consider the accounting policies used appropriate, and in our opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 31 December 2016 and of the company's results of its activities and cash flows in the financial year 1 January to 31 December 2016.*

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

*We are of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*The annual report is recommended for approval by the general meeting.*

Vallensbæk, den 19. maj 2017

*Vallensbæk, 19 May 2017*

**Direktion**

*Executive board*

Hassan Ben Ahmed Soussi

Ole Sverre Spigseth

**Bestyrelse**

*Board of directors*

Volker Neitz  
Formand  
Chairman

Thomas Wandres

Ole Sverre Spigseth



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

---

Til aktionæren i Rittal A/S  
*To the shareholder of Rittal A/S*

### Konklusion

#### *Opinion*

Vi har revideret årsregnskabet for Rittal A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

*We have audited the annual accounts of Rittal A/S for the financial year 1 January to 31 December 2016, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet, statement of changes in equity, cash flow statement and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2016 and of the results of the company's operations and cash flows for the financial year 1 January to 31 December 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### Grundlag for konklusion

#### *Basis for opinion*

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

*We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the below section "Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts". We are independent of the company in accordance with international ethics standards for accountants (IESBA's Code of Ethics) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these standards and requirements. We believe that the audit evidence obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*





## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

---

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

#### *The management's responsibilities for the annual accounts*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

*The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. The management is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

*In preparing the annual accounts, the management is responsible for evaluating the company's ability to continue as a going concern, and, when relevant, disclosing matters related to going concern and using the going concern basis of accounting when preparing the annual accounts, unless the management either intends to liquidate the company or to cease operations, or if it has no realistic alternative but to do so.*

### **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

#### *Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts*

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

*Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report including an opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements may arise due to fraud or error and may be considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions made by users on the basis of the annual accounts.*



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

*As part of an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional evaluations and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:*

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om den skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- *Identify and assess the risks of material misstatement in the annual accounts, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures in response to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than the risk of not detecting a misstatement resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- *Obtain an understanding of the internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.*
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used by the management and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the management.*





## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- *Conclude on the appropriateness of the management's preparation of the annual accounts being based on the going concern principle and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may raise significant doubt about the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the annual accounts or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.*
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- *Evaluate the overall presentation, structure and contents of the annual accounts, including the disclosures in the notes, and whether the annual accounts reflect the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in the internal control that we identify during our audit.*

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

#### *Statement on the management's review*

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

*The management is responsible for the management's review.*

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

*Our opinion on the annual accounts does not cover the management's review, and we do not express any kind of assurance opinion on the management's review.*



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

---

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

*In connection with our audit of the annual accounts, our responsibility is to read the management's review and in that connection consider whether the management's review is materially inconsistent with the annual accounts or our knowledge obtained during the audit, or whether it otherwise appears to contain material misstatement.*

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

*Furthermore, it is our responsibility to consider whether the management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.*

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

*Based on the work we have performed, we believe that the management's review is in accordance with the annual accounts and that it has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Acts. We did not find any material misstatement in the management's review.*

København, den 19. maj 2017

*Copenhagen, 19 May 2017*

### **Christensen Kjarulff**

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

CVR-nr. 15 91 56 41

*Company reg. no. 15 91 56 41*

  
Sven-Erik Vejlbj

statsautoriseret revisor

*State Authorised Public Accountant*





## Selskabsoplysninger

### Company data

---

<b>Selskabet</b> <i>The company</i>	Rittal A/S Delta Park 37 2665 Vallensbæk
	Telefon: +4570255900 <i>Phone</i>
	Hjemmeside: www.rittal.dk <i>Web site</i>
	CVR-nr.: 27 07 66 61 <i>Company reg. no.</i>
	Stiftet: 19. marts 2003 <i>Established: 19 March 2003</i>
	Hjemsted: Vallensbæk <i>Domicile:</i>
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december <i>Financial year: 1 January - 31 December</i>
	14. regnskabsår <i>14th financial year</i>
<b>Bestyrelse</b> <i>Board of directors</i>	Volker Neitz, Formand, <i>Chairman</i> Thomas Wandres Ole Sverre Spigseth
<b>Direktion</b> <i>Executive board</i>	Hassan Ben Ahmed Soussi Ole Sverre Spigseth
<b>Revision</b> <i>Auditors</i>	Christensen Kjærulff Statsautoriseret Revisionsaktieselskab
<b>Bankforbindelser</b> <i>Bankers</i>	Danske Bank A/S Nordea A/S
<b>Modervirksomhed</b> <i>Parent company</i>	Rittal Beteiligungs GmbH



## Hovedtal og nøgletal

### Financial highlights

---

DKK in thousands.

	2016	2015	2014	2013	2012
	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.
<b>Resultatopgørelse:</b>					
<i>Profit and loss account:</i>					
Bruttofortjeneste					
<i>Gross profit</i>	20.619	19.900	19.834	16.496	14.528
Resultat af ordinær primær drift					
<i>Results from operating activities</i>	9.667	9.768	9.440	4.969	416
Finansielle poster, netto					
<i>Net financials</i>	-385	-662	-1.077	-1.108	-1.287
Årets resultat					
<i>Results for the year</i>	7.173	6.972	6.582	2.770	-724
<b>Balance:</b>					
<i>Balance sheet:</i>					
Balancesum					
<i>Balance sheet sum</i>	47.646	45.827	46.769	41.364	38.399
Investeringer i materielle anlægsaktiver					
<i>Investments in tangible fixed assets represent</i>	6	0	42	0	15
Egenkapital					
<i>Equity</i>	35.269	28.096	21.124	14.542	11.772
<b>Pengestrømme:</b>					
<i>Cash flow:</i>					
Driftsaktivitet					
<i>Operating activities</i>	12.877	-4.429	13.200	-1.117	10.956
Investeringsaktivitet					
<i>Investment activities</i>	49	10.677	-42	0	-15
Finansieringsaktivitet					
<i>Financing activities</i>	-14.090	-9.328	-3.151	-932	-4.705
Pengestrømme i alt					
<i>Cash flow in total</i>	-1.164	-3.080	1.007	-2.049	-6.236
<b>Medarbejdere:</b>					
<i>Employees:</i>					
Gennemsnitligt antal heltidsansatte medarbejdere					
<i>Average number of full time employees</i>	20	20	20	20	21



## Hovedtal og nøgletal

### *Financial highlights*

---

#### Nøgletal i %:

#### *Key figures in %:*

Afkast af den investerede kapital

*Return on equity investment* 181,1 183,7 -44.952,4 -66.253,3 -

Likviditetsgrad

*Acid test ratio* 385,5 258,2 258,2 114,5 98,4

Soliditetsgrad

*Solvency ratio* 74,0 61,3 45,2 35,2 30,7

Egenkapitalforrentning

*Return on equity* 22,6 28,3 36,9 21,1 -6,0

Beregningen af hoved- og nøgletal følger Finansforeningens anbefalinger.

*The calculation of key figures and ratios follow the Danish Association of Finance Analysts' recommendations.*





## Ledelsesberetning *Management's review*

---

### Selskabets væsentligste aktiviteter

#### *The principal activities of the company*

Rittal A/S er et dansk datterselskab til Rittal International med hovedkontor i Herborn, Tyskland, og er en del af Friedhelm Loh Gruppen. Rittal A/S dækker markedsbehovene for salg, markedsføring, rådgivning, kundeservice og levering inden for virksomhedens strategiske produktområder; Indkapsling, Strømfordeling, Klimateknik, IT infrastruktur samt Software & Service.

*Rittal A/S is a Danish subsidiary of Rittal International located in Herborn, Germany, and is part of the Friedhelm Loh Group. Rittal A/S covers the market requirements for sales, marketing, consulting, customer service and delivery within the company's strategic product areas: Encapsulation, Power Distribution, Climate control, IT Infrastructure and Software & Services.*

Selskabet indgår i et skandinavisk samarbejde for funktionerne; Salg og marketing, IT, indkøb samt lager- og distributionsfaciliteter.

*The company is part of a Scandinavian cooperation on the functions: Sales and marketing, IT, acquisitions, and storage and distribution facilities.*

### Usædvanlige forhold

#### *Unusual matters*

Der har ikke været nogle usædvanlige forhold

*No unusual matters occurred during the financial year.*

### Usikkerhed ved indregning eller måling

#### *Uncertainties as to recognition or measurement*

Der er ingen usikkerheder vedrørende indregning og måling

*No uncertainties as to recognition or measurement occurred during the financial year.*

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

#### *Development in activities and financial matters*

Årets bruttofortjeneste udgør 20.619.398 kr. mod 19.900.000 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 7.172.797 kr. mod 6.972.000 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

*The gross profit for the year is DKK 20.619.398 against DKK 19.900.000 last year. The results from ordinary activities after tax are DKK 7.172.797 against DKK 6.972.000 last year. The management consider the results satisfactory.*

Årets omsætningsresultat er opnået gennem en stabil salgsudvikling henover hele år 2016, og som i høj grad har været understøttet af den generelt positive markedsudvikling inden for industri-og IT segmentet. Ledelsens forventede omsætningsmål blev indfriet for året som helhed.

*Results for the year are achieved through stable sales development through the entire year 2016, which has largely been supported by the general positive market development in the industrial segment and the IT segment. Management's projected revenue targets were met for the year as a whole.*



## Ledelsesberetning *Management's review*

---

En særligt medvirkende årsag til det opnåede resultat var den succesfulde eksekvering af de planlagte salgsaktiviteter samt selskabets strategiske valg af indsatsområder. Selskabet har igennem 2016 fastholdt en klar prioritering af opgaverne inden for de strategiske forretningsenheder, ligeledes har en række større projekter inden for IT segmentet bidraget væsentligt på det samlede omsætningsresultat.

*One particular factor to the results achieved was the successful execution of the planned sales activities and the company's strategic choice of priorities. The company has through 2016 maintained a clear prioritization of tasks within the strategic business units. Moreover, a number of major projects in the IT segment contributed significantly to the overall revenue performance.*

Årets forskellige salgs- og marketingsindsatser var fokuseret på en yderligere styrkelse af virksomhedens position inden for det industrielle marked samt det fysiske IT segment. Der har endvidere været igangsat en række nye interne effektivitetsprojekter omkring selskabets samlede processer og systemer. Selskabet fremstår som værende særdeles robust med solidt forretningsmæssigt fundament.

*The sales and marketing efforts in 2016 were focused on further strengthening the company's position in the industrial market and the physical IT segment. In addition, a number of new internal efficiency projects in relation to the company's overall processes and systems have been launched. The company appears to have a high level of stability based on its well-established business.*

Oplysninger om virksomhedens nettoomsætning er udeladt af konkurrencemæssige hensyn.

*For competitive reasons, information on the company's net turnover has not been disclosed in the annual accounts.*

Selskabets samlede resultat for 2016 betragtes som værende særdeles tilfredsstillende.

*The company's results in total for 2016 are considered to be very satisfactory.*

Efterspørgslen på markedet for år 2017 forventes fortsat at udvikle sig positivt for selskabet, hvilket selskabet ønsker yderligere at understøtte gennem et fortsat højt aktivitetsniveau inden for salgs- og marketingsfunktionen. Selskabet forventer endvidere, at de planlagte salgs- og marketingsaktiviteter vil understøtte den samlede forretning samt fastholde selskabets eksisterende kunder såvel som øge tilgangen af nye kunder gennem større synlighed og værdiskabelse.

*Market demand for 2017 is expected to continue to develop positively for the company, which the company wants to further support through a continued high activity within the sales and marketing functions. The company also expects that the planned sales and marketing activities will support the overall business and maintain the company's existing customers as well as increasing the flow of new customers through higher visibility and value creation.*

Med de samlede planlagte aktiviteter forventes derfor en yderligere styrkelse af selskabets markedsmæssige position for år 2017, og ledelsen fastholder derfor sine forventninger til en fortsat positiv udviklingsfremgang for årets samlede omsætnings- og indtjeningsmål.

*With the overall planned activities, further strengthening of the company's market position for 2017 is expected, and management therefore maintains its expectations for a continued positive development progress for total revenue and earnings.*



## **Ledelsesberetning** *Management's review*

---

Væsentligt for indfrielse af selskabets mål i 2017 vil være; Markedsudvikling, Effektivisering samt Eksekvering.

*Significant keywords for the completion of the company's goal in 2017 will be: Market Development, Efficiency, and Execution of Tasks.*

Selskabet står økonomisk stærkt i forhold til at kunne iværksætte de nødvendige investeringer, og dermed indfri de planlagte mål for 2017.

*The company is in a financially strong position to initiate the necessary investments, and thus meet the projected targets for 2017.*

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

*Events subsequent to the financial year*

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

*No events have occurred subsequent to the balance sheet date, which would have material impact on the financial position of the company.*





**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**  
**Profit and loss account 1 January - 31 December**

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit</i>	<b>20.619.398</b>	<b>19.900</b>
2 Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	-10.926.086	-10.413
3 Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver <i>Depreciation and writedown relating to tangible fixed assets</i>	<u>-26.137</u>	<u>281</u>
<b>Driftsresultat</b> <i>Operating profit</i>	<b>9.667.175</b>	<b>9.768</b>
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	96.243	113
4 Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	<u>-480.799</u>	<u>-775</u>
<b>Resultat før skat</b> <i>Results before tax</i>	<b>9.282.619</b>	<b>9.106</b>
6 Skat af årets resultat <i>Tax on ordinary results</i>	<u>-2.109.822</u>	<u>-2.134</u>
<b>5 Årets resultat</b> <i>Results for the year</i>	<u><b>7.172.797</b></u>	<u><b>6.972</b></u>



**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<u>Note</u>		
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>		
7 Produktionsanlæg og maskiner <i>Production plant and machinery</i>	0	0
8 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>	<u>4.132</u>	<u>25</u>
Materielle anlægsaktiver i alt <i>Tangible fixed assets in total</i>	<u>4.132</u>	<u>25</u>
9 Deposita <i>Deposits</i>	<u>302.000</u>	<u>302</u>
Finansielle anlægsaktiver i alt <i>Financial fixed assets in total</i>	<u>302.000</u>	<u>302</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b> <i>Fixed assets in total</i>	<u>306.132</u>	<u>327</u>



**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<u>Note</u>		
<b>Omsætningsaktiver</b> <i>Current assets</i>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade debtors</i>	29.242.065	32.352
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Amounts owed by group enterprises</i>	6.978.229	755
10 Udsudte skatteaktiver <i>Deferred tax assets</i>	106.561	136
Andre tilgodehavender <i>Other debtors</i>	21.853	18
11 Periodeafgrænsningsposter <i>Accrued income and deferred expenses</i>	<u>12.436</u>	<u>96</u>
Tilgodehavender i alt <i>Debtors in total</i>	<u>36.361.144</u>	<u>33.357</u>
Likvide beholdninger <i>Available funds</i>	<u>10.979.038</u>	<u>12.143</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b> <i>Current assets in total</i>	<u>47.340.182</u>	<u>45.500</u>
<b>Aktiver i alt</b> <i>Assets in total</i>	<u>47.646.314</u>	<u>45.827</u>





**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Passiver</b> <i>Equity and liabilities</i>		
<b>Egenkapital</b> <i>Equity</i>		
12 Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	3.500.000	3.500
Overført resultat <i>Results brought forward</i>	24.596.326	24.596
Foreslået udbytte for regnskabsåret	<u>7.172.797</u>	<u>0</u>
<b>Egenkapital i alt</b> <i>Equity in total</i>	<u><b>35.269.123</b></u>	<u><b>28.096</b></u>
 <b>Hensatte forpligtelser</b> <i>Provisions</i>		
13 Andre hensatte forpligtelser <i>Other provisions</i>	<u>98.000</u>	<u>109</u>
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b> <i>Provisions in total</i>	<u><b>98.000</b></u>	<u><b>109</b></u>
 <b>Gældsforpligtelser</b> <i>Liabilities</i>		



**Balance 31. december**  
*Balance sheet 31 December*

---

*Amounts concerning 2016: DKK.*

*Amounts concerning 2015: DKK in thousands.*

<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Passiver</b> <i>Equity and liabilities</i>		
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade creditors</i>	4.199.100	3.662
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Debt to group enterprises</i>	1.083.572	8.901
Selskabsskat <i>Corporate tax</i>	2.022.943	176
Anden gæld <i>Other debts</i>	<u>4.973.576</u>	<u>4.883</u>
Kortfristede gældsforpligtelser i alt <i>Short-term liabilities in total</i>	<u>12.279.191</u>	<u>17.622</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <i>Liabilities in total</i>	<u>12.279.191</u>	<u>17.622</u>
<b>Passiver i alt</b> <i>Equity and liabilities in total</i>	<u>47.646.314</u>	<u>45.827</u>
<b>1 Efterfølgende begivenheder</b> <i>Subsequent events</i>		
<b>14 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b> <i>Mortgage and securities</i>		
<b>15 Eventualposter</b> <i>Contingencies</i>		
<b>16 Nærtstående parter</b> <i>Related parties</i>		



**Egenkapitalopgørelse**  
*Statement of changes in equity*

---

*All amounts in DKK.*

	<b>Virksomhedskapital</b> <i>Contributed capital</i>	<b>Overført resultat</b> <i>Results brought forward</i>	<b>I alt</b> <i>In total</i>
Egenkapital 1. januar 2016 <i>Equity 1 January 2016</i>	<u>3.500.000</u>	<u>24.596.326</u>	<u>28.096.326</u>
	<b>3.500.000</b>	<b>24.596.326</b>	<b>28.096.326</b>



## Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december Cash flow statement 1 January - 31 December

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

Note	2016	2015
Årets resultat <i>Results for the year</i>	7.172.797	6.972
17 Reguleringer <i>Adjustments</i>	2.503.566	2.517
18 Ændring i driftskapital <i>Change in working capital</i>	3.818.698	-10.784
Pengestrømme fra drift før finansielle poster <i>Cash flow from operating activities before net financials</i>	13.495.061	-1.295
Renteindbetalinger og lignende <i>Interest received and similar amounts</i>	96.243	113
Renteudbetalinger og lignende <i>Interest paid and similar amounts</i>	-480.799	-775
Pengestrøm fra ordinær drift <i>Cash flow from ordinary activities</i>	13.110.505	-1.957
Betalt selskabsskat <i>Corporate tax paid</i>	-234.000	-2.472
<b>Pengestrømme fra driftsaktivitet</b> <b><i>Cash flow from operating activities</i></b>	<b>12.876.505</b>	<b>-4.429</b>
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Purchase of tangible fixed assets</i>	-5.950	0
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Sale of tangible fixed assets</i>	55.268	10.979
Køb af finansielle anlægsaktiver <i>Purchase of financial fixed assets</i>	0	-302
<b>Pengestrømme fra investeringsaktivitet</b> <b><i>Cash flow from investment activities</i></b>	<b>49.318</b>	<b>10.677</b>
Andre pengestrømme vedrørende finansieringsaktivitet <i>Other cash flows from financing activities</i>	-14.090.034	-9.328
<b>Pengestrømme fra finansieringsaktivitet</b> <b><i>Cash flow from financing activities</i></b>	<b>-14.090.034</b>	<b>-9.328</b>
<b>Ændring i likvider</b> <b><i>Changes in available funds</i></b>	<b>-1.164.211</b>	<b>-3.080</b>
Likvider 1. januar 2016 <i>Available funds 1 January 2016</i>	12.143.249	15.223





**Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december**  
**Cash flow statement 1 January - 31 December**

---

*Amounts concerning 2016: DKK.*

*Amounts concerning 2015: DKK in thousands.*

<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Likvider 31. december 2016</b> <i>Available funds 31 December 2016</i>	<b>10.979.038</b>	<b>12.143</b>
<b>Likvider</b> <i>Available funds</i>		
Likvide beholdninger <i>Available funds</i>	10.979.038	12.143
<b>Likvider 31. december 2016</b> <i>Available funds 31 December 2016</i>	<b>10.979.038</b>	<b>12.143</b>



## Noter Notes

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>1. Efterfølgende begivenheder</b>		
<i>Subsequent events</i>		
<p>Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt. <i>No events have occurred subsequent to the balance sheet date, which would have material impact on the financial position of the company.</i></p>		
<b>2. Personaleomkostninger</b>		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	10.055.833	9.615
Pensioner		
<i>Pension costs</i>	720.657	665
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	<u>149.596</u>	<u>133</u>
	<b><u>10.926.086</u></b>	<b><u>10.413</u></b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>	<u>20</u>	<u>20</u>
<b>3. Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver</b>		
<i>Depreciation and writedown relating to tangible fixed assets</i>		
Afskrivning på bygninger		
<i>Depreciation on buildings</i>	0	129
Afskrivning på produktionsanlæg og maskiner		
<i>Depreciation on production plants and machinery</i>	7.608	0
Afskrivning på andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Depreciation on plants, operating assets, fixtures and furniture</i>	0	42
Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægsaktiver		
<i>Profit/loss on sale of tangible assets</i>	<u>18.529</u>	<u>-452</u>
	<b><u>26.137</u></b>	<b><u>-281</u></b>



## Noter Notes

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>4. Øvrige finansielle omkostninger</b> <i>Other financial costs</i>		
Finansielle omkostninger, tilknyttede virksomheder <i>Financial costs, group enterprises</i>	125.715	531
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	<u>355.084</u>	<u>244</u>
	<u><b>480.799</b></u>	<u><b>775</b></u>
<b>5. Forslag til resultatdisponering</b> <i>Proposed distribution of the results</i>		
Udbytte for regnskabsåret <i>Dividend for the financial year</i>	7.172.797	0
Overføres til overført resultat <i>Allocated to results brought forward</i>	<u>0</u>	<u>6.972</u>
<b>Disponeret i alt</b> <i>Distribution in total</i>	<u><b>7.172.797</b></u>	<u><b>6.972</b></u>
<b>6. Skat af årets resultat</b> <i>Tax on ordinary results</i>		
Skat af årets resultat <i>Tax of the results for the year, parent company</i>	2.032.360	1.176
Årets regulering af udskudt skat <i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	29.285	1.003
Regulering af tidligere års skat <i>Adjustment of tax for previous years</i>	-16.823	-45
Beregnet tillæg <i>Calculated addition</i>	<u>65.000</u>	<u>0</u>
	<u><b>2.109.822</b></u>	<u><b>2.134</b></u>



## Noter Notes

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

	<u>31/12 2016</u>	<u>31/12 2015</u>
<b>7. Produktionsanlæg og maskiner</b> <i>Production plant and machinery</i>		
Kostpris 1. januar 2016 <i>Cost 1 January 2016</i>	<u>205.001</u>	<u>205</u>
<b>Kostpris 31. december 2016</b> <i>Cost 31 December 2016</i>	<u>205.001</u>	<u>205</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016 <i>Depreciation and writedown 1 January 2016</i>	<u>-205.001</u>	<u>-205</u>
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2016</b> <i>Depreciation and writedown 31 December 2016</i>	<u>-205.001</u>	<u>-205</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016</b> <i>Book value 31 December 2016</i>	<u>0</u>	<u>0</u>





## Noter Notes

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

	<u>31/12 2016</u>	<u>31/12 2015</u>
<b>8. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b> <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>		
Kostpris 1. januar 2016 <i>Cost 1 January 2016</i>	3.401.883	3.447
Tilgang i årets løb <i>Additions during the year</i>	5.950	0
Afgang i årets løb <i>Disposals during the year</i>	<u>-55.268</u>	<u>-45</u>
<b>Kostpris 31. december 2016</b> <i>Cost 31 December 2016</i>	<u><b>3.352.565</b></u>	<u><b>3.402</b></u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016 <i>Amortisation and writedown 1 January 2016</i>	-3.377.564	-3.335
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	-7.608	-42
Årets af- og nedskrivninger på afhændede og udrangerede aktiver <i>Depreciation, amortisation and writedown for the year, assets disposed of</i>	<u>36.739</u>	<u>0</u>
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2016</b> <i>Amortisation and writedown 31 December 2016</i>	<u><b>-3.348.433</b></u>	<u><b>-3.377</b></u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016</b> <i>Book value 31 December 2016</i>	<u><b>4.132</b></u>	<u><b>25</b></u>
<b>9. Deposita</b> <i>Deposits</i>		
Kostpris 1. januar 2016 <i>Cost 1 January 2016</i>	<u>302.000</u>	<u>302</u>
<b>Kostpris 31. december 2016</b> <i>Cost 31 December 2016</i>	<u><b>302.000</b></u>	<u><b>302</b></u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016</b> <i>Book value 31 December 2016</i>	<u><b>302.000</b></u>	<u><b>302</b></u>



## Noter Notes

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

	<u>31/12 2016</u>	<u>31/12 2015</u>
<b>10. Udskudte skatteaktiver</b>		
<i>Deferred tax assets</i>		
Udskudte skatteaktiver 1. januar 2016		
<i>Deferred tax assets 1 January 2016</i>	135.847	1.139
Udskudt skatteaktiv skat af årets resultat		
<i>Deferred tax asset, tax on ordinary results</i>	<u>-29.286</u>	<u>-1.003</u>
	<b>106.561</b>	<b>136</b>
Udskudt skat påhviler følgende poster:		
<i>The following items are subject to deferred tax:</i>		
Materielle anlægsaktiver		
<i>Tangible fixed assets</i>	<u>106.561</u>	<u>136</u>
	<b>106.561</b>	<b>136</b>
<b>11. Periodeafgrænsningsposter</b>		
<i>Accrued income and deferred expenses</i>		
Forudbetalt forsikring		
<i>Prepaid insurance</i>	3.475	44
Andre periodeafgrænsningsposter		
<i>Other prepayments/deferred income</i>	1.320	36
Forudbetalt internet		
<i>Prepaid internet</i>	7.641	5
Forudbetalte bilomkostninger		
<i>Prepaid car costs</i>	<u>0</u>	<u>11</u>
	<b>12.436</b>	<b>96</b>



## Noter Notes

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

	<u>31/12 2016</u>	<u>31/12 2015</u>
<b>12. Virksomhedskapital</b>		
<i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. januar 2016		
<i>Contributed capital 1 January 2016</i>	3.500.000	3.500
	<u>3.500.000</u>	<u>3.500</u>

Aktiekapitalen består af 3.500 aktier a 1.000 kr. og multipla heraf. Kapitalen er ikke opdelt i klasser.

*The share capital consists of 3,500 shares, each with a nominal value of DKK 1,000. No shares hold particular rights.*

<b>13. Andre hensatte forpligtelser</b>		
<i>Other provisions</i>		
Andre hensatte forpligtelser 1. januar 2016		
<i>Other provisions 1 January 2016</i>	109.000	109
Årets ændring i andre hensatte forpligtelser		
<i>Change of the year in other provisions</i>	-11.000	0
	<u>98.000</u>	<u>109</u>

## 14. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

*Mortgage and securities*

Der er ikke foretaget pantsætninger og sikkerhedsstillelser pr. 31. december 2016.

*There are no mortgages and securities at 31 December 2016.*



## Noter Notes

---

*Amounts concerning 2016: DKK.*

*Amounts concerning 2015: DKK in thousands.*

### 15. Eventualposter

#### *Contingencies*

#### **Eventualforpligtelser**

#### *Contingent liabilities*

Leasingforpligtelser:

#### *Leasing liabilities*

Selskabet har indgået operationelle leasingkontrakter med en samlet restleasingydelse på 2.933 t.kr. pr. 31. december 2016.

*The company has entered into operational leasing contracts with a total outstanding leasing payment of tDKK 2.933 at 31 December 2016.*

#### **Sambeskatning**

#### *Joint taxation*

Selskabet er administrationselskab i den nationale sambeskatning og hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for den samlede selskabsskat.

*The company is the administration company of the group of companies subject to the Danish scheme of joint taxation and unlimited jointly and severally liable with the other jointly taxed companies for the total corporation tax.*

Selskabet hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter.

*The company is unlimited jointly and severally liable with the other jointly taxed companies for any obligation to withhold tax on interest, royalties and dividends.*

Eventuelle senere korrektioner af selskabsskatter eller kildeskatter mv. vil kunne medføre, at selskabets hæftelse udgør et andet beløb.

*Any subsequent adjustments of corporate taxes or withheld taxes etc. may cause changes in the company's liabilities.*





## Noter Notes

---

Amounts concerning 2016: DKK.

Amounts concerning 2015: DKK in thousands.

### 16. Nærtstående parter

*Related parties*

#### Ejerforhold

*Ownership*

Følgende er noteret i selskabets fortegnelse som ejer af minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af selskabskapitalen:

*According to the company's list of shareholders, the following shareholders own a minimum of 5 % of the voting rights or a minimum of 5 % of the share capital:*

Rittal Beteilligungs GmbH, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn

### 17. Reguleringer

*Adjustments*

Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver

*Depreciation and amortisation*

26.137

-280

Andre finansielle indtægter

*Other financial income*

-96.243

-112

Øvrige finansielle omkostninger

*Other financial costs*

480.799

775

Skat af årets resultat

*Tax on ordinary results*

2.092.873

2.134

2.503.566

2.517

### 18. Ændring i driftskapital

*Change in working capital*

Ændring i tilgodehavender

*Change in debtors*

3.189.895

-13.546

Ændring i leverandørgæld og anden gæld

*Change in trade creditors and other liabilities*

628.803

2.762

3.818.698

-10.784



## Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

---

Årsrapporten for Rittal A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en mellemstor klasse C-virksomhed.

*The annual report for Rittal A/S is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class C enterprises (medium sized enterprises).*

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

*The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).*

I henhold til årsregnskabslovens § 112, stk.1 er der ikke udarbejdet koncernregnskab. Årsregnskabet for Rittal A/S og tilknyttede virksomheder indgår i koncernregnskabet for Rittal Beteiligungs GmbH, Tyskland, Auf dem Stützelberg 35745, Herborn.

*No consolidated annual accounts have been prepared, cf. section 112(1) of the Danish Financial Statements Act. The annual accounts of Rittal A/S and its group enterprises are included in the consolidated annual accounts for Rittal Beteiligungs GmbH, Tyskland, Auf dem Stützelberg 35745, Herborn.*

### Generelt om indregning og måling

#### *Recognition and measurement in general*

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

*Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.*

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

*Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.*

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

*Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

*At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.*



## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

*At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.*

### **Omregning af fremmed valuta**

#### *Translation of foreign currency*

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

*Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials.*

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

*Debtors, creditors, and other monetary items in foreign currency are translated by using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of the occurrence or the recognition in the latest annual accounts of the amount owed or the liability is recognised in the profit and loss account under financial income and expenses.*

## Resultatopgørelsen

### *The profit and loss account*

### **Bruttofortjeneste**

#### *Gross profit*

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, omkostninger til råvarer og hjælpemidler, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

*The gross profit comprises the net turnover, costs and sales, other operating income, and external costs.*

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

*The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.*





## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

*Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.*

### **Personaleomkostninger**

#### *Staff costs*

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

*Staff costs include salaries and wages including holiday allowances, pensions and other costs for social security etc. for staff members. Staff costs are less public reimbursements.*

### **Af- og nedskrivninger**

#### *Depreciation, amortisation and writedown*

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

*Depreciation, amortisation and writedown comprise depreciation, amortisation and writedown for the year and gains and losses on disposal of intangible and tangible fixed assets.*

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

#### *Net financials*

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

*Net financials comprise interest, realised and unrealised capital gains and losses concerning financial assets and liabilities, additions and reimbursements under the Danish tax prepayment scheme, etc. Financial income and expenses are recognised in the profit and loss account with the amounts that concerns the financial year.*





## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

#### **Skat af årets resultat**

##### *Tax of the results for the year*

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

*The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.*

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning med tilknyttede virksomheder. Selskabet er administrationsselskab for sambeskatningen og afregner som følge heraf alle betalinger af selskabsskat med skattemyndighederne.

*The company is subject to the Danish legislation concerning compulsory joint taxation with the Danish group enterprises. The company acts as an administration company in relation to the joint taxation. This means that the total Danish tax payable of the income of the Danish consolidated companies is paid to the tax authorities by the company.*

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskatte virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

*The current Danish corporate tax is allocated among the jointly taxed companies in proportion to their respective taxable income (full allocation with reimbursement of tax losses).*

#### **Balancen**

##### *The balance sheet*

#### **Materielle anlægsaktiver**

##### *Tangible fixed assets*

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

*Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown.*

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

*The basis of depreciation is cost with deduction of any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the book value, the amortisation discontinues.*



## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

*The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.*

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

*Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life:*

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar

*Other plants, operating assets, fixtures and furniture*

3-10 år / years

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

*Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.*

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

*Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or loss is recognised in the profit and loss account under depreciation.*

### **Tilgodehavender**

#### *Debtors*

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

*Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.*

### **Periodeafgrænsningsposter**

#### *Accrued income and deferred expenses*

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

*Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.*

### **Likvide beholdninger**

#### *Available funds*

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter.

*Available funds comprise cash at bank.*





## Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

---

### Selskabsskat og udskudt skat

#### *Corporate tax and deferred tax*

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

*Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.*

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Rittal A/S som administrationselskab solidarisk og ubegrænset over for skattemyndighederne for selskabsskatter og kildeskatter på renter, royalties og udbytter opstået inden for sambeskatningskredsen.

*Rittal A/S is jointly taxed with the Danish group companies and acts in this respect as the administration company. According to the rules of joint taxation, Rittal A/S is unlimited, jointly and severally liable towards the Danish tax authorities for the total corporation tax, including withholding tax on interest, royalties and dividends, arising within the jointly taxed group of companies.*

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som ”Tilgodehavende selskabsskat” eller ”Skyldig selskabsskat”.

*Payable and receivable joint taxation contributions are recognised in the balance sheet as "Receivable corporate tax" or "Payable corporate tax".*

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

*Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.*

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

*Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax.*



## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

#### **Andre hensatte forpligtelser**

##### *Other provisions*

Hensatte forpligtelser omfatter forventede omkostninger til garantiforpligtelser, tab på igangværende arbejder, omstruktureringer med videre. Hensatte forpligtelser indregnes, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at indfrielse af forpligtelsen vil medføre et forbrug af selskabets økonomiske ressourcer.

*Provisions comprise expected costs for guarantee liabilities, loss on work in progress, restructuring, etc. Provisions are recognised when the company has a legal or actual liability which is due to a previous event and when it is likely that the settlement of the liability will result in expenditure of the financial resources of the company.*

Hensatte forpligtelser måles til nettorealisationseværdi eller til dagsværdi, hvor opfyldelse af forpligtelsen forventes at ligge langt ude i fremtiden.

*If the settlement of the liability is expected to take place in some remote future, provisions are measured at the net realisable value or at fair value.*

#### **Gældsforpligtelser**

##### *Liabilities*

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

*Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.*

#### **Pengestrømsopgørelse**

##### *The cash flow statement*

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året fordelt på driftsaktivitet, investeringsaktivitet og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt likvider ved årets begyndelse og afslutning.

*The cash flow statement shows the cash flow of the company for the year, divided in cash flows deriving from operating activities, investment activities, and financing activities, respectively, the changes in the liabilities, and the available funds at the beginning and the end of the year respectively.*

Likviditetsvirkningen af køb og salg af virksomheder vises separat under pengestrømme fra investeringsaktivitet. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra anskaffelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til salgstidspunktet.

*The effect of cash flow deriving from purchase and sale of enterprises appears separately under cash flow from investment activities. In the cash flow statement, cash flow deriving from purchased enterprises is recognised as of the date of acquisition, and cash flow deriving from sold enterprises is recognised until the sales date.*





## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

#### **Pengestrømme fra driftsaktivitet**

##### *Cash flow from operating activities*

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabsskat.

*Cash flow from operating activities are calculated as the results for the year adjusted for non-cash operating items, the change in the working capital, and corporate tax paid.*

#### **Pengestrømme fra investeringsaktivitet**

##### *Cash flow from investment activities*

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

*Cash flow from investment activities comprises payments in connection with the acquisition and sale of enterprises and activities as well as the acquisition and sale of intangible and tangible fixed assets and fixed asset investments respectively.*

#### **Pengestrømme fra finansieringsaktivitet**

##### *Cash flow from financing activities*

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af selskabskapital og omkostninger forbundet hermed. Herudover omfatter pengestrømmene optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

*Cash flow from financing activities comprises changes in the size or the composition of the share capital and the costs in this connection. Furthermore, these activities comprise borrowings, instalments on interestbearing debt, and payment of dividend to the shareholders.*

#### **Likvider**

##### *Available funds*

Likvider omfatter likvide beholdninger med fradrag af kortfristet gæld til pengeinstitutter samt kortfristede værdipapirer med en løbetid under 3 måneder, der uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og som kun er forbundet med ubetydelig risiko for værdiændringer.

*Available funds comprise cash funds with deduction of short-term bank debt and short-term securities with a term of less than 3 months which can easily be converted into cash funds and on which only an insignificant risk of value changes exists.*